



GEMEINDE  
UDLIGENSWIL

# uedliger

offiziell aktuell persönlich

Nr. 4 April 2013



## 7 Musikschule

Schöne Töne lernen – das neue Musikschulprogramm ist da

## 11 Sportverein

Lauffreitag am Dienstagabend, ab Mai mit Anfängerkurs

## 11 Budo Sport Verein

Schweizermeisterschaft: Gold, Silber und Bronze für das Jiu-Jitsu Team

# Körper, Wunderwerk der Natur



Mittwoch-Fitnessgruppe: gemeinsam Kondition und Koordination trainieren

Fotos: Ruth Hofmann

Ihr Körper tut so viel für Sie. Was tun Sie für ihn? Wir atmen, bewegen uns, verdauen. Die Leber entgiftet, die Bauchspeicheldrüse liefert dem Magen Verdauungssäfte und sorgt auch für einen idealen Zuckerhaushalt. Das Herz (unser Motor) schlägt ca. 80 000 mal pro Tag. Wir machen uns kaum Gedanken darüber.

Dank unserer ca. 400 Muskeln können wir uns fortbewegen. Wenn wir diese nicht fordern, erschlaffen sie (z.B. nach einem Beinbruch). Nur durch regelmäßiges Bewegen erhalten wir die Gesundheit unseres Bewegungsapparates. Er braucht Zug und Druck.

Durch gezielte Gymnastikübungen verbessern wir die Kraft der Muskulatur. Das ist bis ins hohe Alter möglich. Zudem aktivieren wir damit unseren Stoffwechsel.

Heute gibt es viele aktuelle Bewegungs- und Fitnessangebote. Suchen Sie sich im vielfältigen Angebot etwas aus, das Ihnen Spass macht. Gruppenlektionen

werden heute abwechslungsreich gestaltet und fundiert geleitet.

Ich unterrichte seit über 30 Jahren in der Gemeinde. Meine ältesten Teilnehmer/-innen sind über 80 Jahre alt. Gerade diese Personen haben immer noch eine gute Lebensqualität und sind sehr beweglich.

Wichtig ist, dass Sie in Ihrem Training verschiedene Konditions- und Koordinationsfaktoren berücksichtigen (Kraft, Ausdauer, Beweglichkeit, Entspannung, Gleichgewicht...).

Regelmässiges Bewegen, insbesondere an der frischen Luft, ist wie ein «Aufladen unserer Batterien». Ein gesunder Geist wohnt in einem gesunden Körper. Fordern und fördern wir beides, um länger fit zu bleiben.

sunder Geist wohnt in einem gesunden Körper. Fordern und fördern wir beides, um länger fit zu bleiben.



Heidi Henseler  
Dipl. Bewegungspädagogin  
Medical-Fitnesstrainerin

## Gemeinderat

### Baubewilligung

BH: Roswitha und Peter Schilliger-Bächler, Lowmattweg 8, 6044 Udligenswil  
BO: Neuinstallation Wärmepumpe mit Eisspeicher und Photovoltaikanlage sowie Neubau gedeckter Autounterstand auf Grundstück Nr. 549, GB Udligenswil  
Lage: Lowmattweg 8

BH = Bauherrschaft; BO = Bauobjekt

### Handänderung

von: Johann Tschantré sel., Dorfstrasse 10, 6044 Udligenswil  
an: Hermann Tschantré, Mühlebach 6, 6362 Stansstad  
GS: Nr. 414, Dorfstrasse 10

GS = Grundstück

### Elektronisches Baugesuch

Wie Ihnen sicherlich bekannt ist, stellt die Dienststelle Raumentwicklung, Wirtschaftsförderung und Geoinformation (rawi) der Bauherrschaft bei Einreichung von Baugesuchsunterlagen in Papierform den zusätzlichen Aufwand für das Einscannen der Unterlagen wie folgt in Rechnung:

- Unterlagen bis A3: CHF 50.-
- Unterlagen über A3: CHF 70.-

Um diese Kosten zu umgehen, steht für Baueingaben ein elektronisches Baugesuchsformular zur Verfügung. Dieses Formular kann auf der Homepage der Dienststelle Raumentwicklung, Wirtschaftsförderung und Geoinformation oder direkt über die Gemeindehomepage (Verwaltung, Online-Dienst, Baugesuch) heruntergeladen werden.

Die Gesuchsdaten und Beilagen können so auf elektronischem Weg von der Bauherrschaft direkt an den Kanton übermittelt werden. Der Erfassungsaufwand der Dienststelle Raumentwicklung, Wirtschaftsförderung und Geoinformation wird damit erheblich reduziert.

Beim Bauamt der Gemeinde müssen die Unterlagen jedoch nach wie vor in Papierform eingereicht werden.

## Inhalt

2	<b>Persönlich</b>
3 - 5	<b>Gemeinderat</b>
6	<b>Zivilstandsnachrichten</b>
6	<b>bfu Sicherheitstipp</b>
7	<b>Musikschule</b>
8	<b>Kommission für Altersfragen</b>
8	<b>Zivilschutz</b>
10	<b>Kommission für Gesundheitsfragen</b>
11	<b>Sportverein</b>
11	<b>Budo Sport Verein</b>
12	<b>Pfarrei</b>
12	<b>Contact</b>
14	<b>Frauengemeinschaft</b>
15	<b>Senioren</b>
15	<b>Frauenzirkel</b>
15	<b>Bibliothek</b>
15	<b>Notfalldienst</b>
15	<b>Impressum</b>

## Gemeinderat

### Schwimmbäder entleeren und wieder auffüllen

Schon bald werden wieder die ersten Schwimmbäder für die nächste Badesaison vorbereitet. Vielfach wird das Wasser über die Wintermonate nur teilweise entleert. Wenn Schwimmbadabwasser, Reinigungsabwasser, Entkeimungsmittel oder andere Chemikalien in ein Gewässer gelangen, führt dies zu einer Gewässerverschmutzung mit zum Teil erheblichen Folgen für Fische, Fischnährtiere und andere Wasserlebewesen. Oftmals treten Gewässerunreinigungen im Anschluss an Reinigungsarbeiten auf, weil dabei teilweise konzentrierte Lösungen (Desinfektionsmittel etc.) verwendet und anschliessend nicht sachgerecht entsorgt werden. Deshalb müssen Schwimmbäder und frei aufgestellte Gartenpools an die Schmutzabwasserleitung zur Kläranlage angeschlossen werden. Die Entleerung nach der Badesaison muss ebenfalls in die Schmutzabwasserlei-



tung erfolgen. Die folgenden Bedingungen der kantonalen Dienststelle Umwelt und Energie (uwe) sind zu beachten:

- Der Ablauf des Schwimmbeckens **muss an die Schmutzabwasserleitung angeschlossen** werden. Alle Abwässer (Bassinentleerung, Filterrückspülung, Reinigung von Bodenabläufen etc.) müssen zur ARA abgeleitet werden. Auskunft über die nächste Anschlussstelle erteilt die Gemeindeverwaltung oder das Bauamt.
- Das Entleeren des Schwimmbeckens hat langsam zu erfolgen, d.h. die

Abläufe sind so zu dimensionieren, dass **nicht mehr als 2 l/s abfliessen** können.

- Die Bassinentleerung darf erst erfolgen, wenn genügend Zeit verstrichen ist, um die Entkeimungsmittel (z.B. Chlor) zu inaktivieren; d.h. der Beckeninhalte sollte mindestens **eine Woche ohne Chemikalien belassen werden**.
- Das in die Kanalisation abgeleitete Abwasser hat der Eidg. Gewässerschutzverordnung vom 28. Oktober 1998 zu entsprechen. Wichtig ist unter anderem, dass der **pH-Wert des abgeleiteten Abwassers zwischen 6.5 und 9.0** liegt.



ROMANTISCHE  
PANFLÖTENKLÄNGE  
FÜR IHRE HOCHZEITSMESSE

IRMA HENSELER  
CH-6044 UDLIGENSWIL  
TEL. 041-371-05-76  
henseler.pan@bluewin.ch  
www.panduo.ch

## SchönheitsKonzept

Kosmetik & Wellness

### Haarentfernung - Heisswachs

**-Achsel + Bikini + Unterschenkel oder  
-Rücken + Schulter oder  
-Brust + Bauch pro Zone CHF 95.-**

Aktion gilt bis Ende Juli 2013! Ich freue mich auf Sie!

Dorothea Brennwald-Abel Privat Dorfstrasse 5, 6044 Udligenswil  
Franziskanerplatz 9 6003 Luzern Telefon 079 796 79 94

[www.schoenheitskonzept.ch](http://www.schoenheitskonzept.ch)

Individuelle Raumkultur

# BRUNNER

Innenausbau Küchen Möbel  
Badmöbel  
Empfang und Geschäftsräume

Hans Brunner  
Hubmatt 4 | 6044 Udligenswil  
Tel. 041 371 14 02 | Fax 041 371 02 04  
Beratung | Gestaltung | Planung | Umbauten



[www.brunner-innenausbau.ch](http://www.brunner-innenausbau.ch)

## Neues Mitglied im Redaktionsteam

Der Gemeinderat hat Christine Fux Steck, Weidhofstrasse 18, als Sachbearbeiterin und Lektorin des «Uedliger» Redaktionsteams gewählt. Sie ersetzt Inés Zumkemi-Möbius, welche infolge Mutterglücks per Ende Dezember zurückgetreten ist. Der Gemeinderat gratuliert der Gewählten herzlich und wünscht ihr, dass sie in der neuen Aufgabe viel Erfüllung findet.

## Ergebnis Altkleidersammlung 2012 aus CONTEX-Container

Wie die Recyclingfirma mitteilt, sind im vergangenen Jahr in den CONTEX-Altkleidercontainern bei der Sammelstelle Hofmatt insgesamt 10.09 Tonnen (Vorjahr 9.39 Tonnen) Altkleider und Gebrauchtschuhe entsorgt worden. Der aus der Aktion resultierende gemeinnützige Erlösanteil von CHF 1009.40 wird unterstützungsbedürftigen Personen in unserer Gemeinde zugutekommen.

Die Gemeinde wie auch die Unterstützungsbedürftigen bedanken sich bei der Bevölkerung und hoffen weiterhin auf rege Benützung dieser ökologisch wie auch sozial sinnvollen Entsorgung.

## Mobile Gift- und Gefahrstoffsammlungen 2013

Apotheken, Drogerien und Do-it-yourself Zentren der Migros nehmen Kleinmengen von Gift- und Gefahrstoffabfällen aus Privathaushaltungen gratis entgegen. Auf diesem Weg können jedoch nicht alle Bewohnerinnen und Bewohner angesprochen werden. Deshalb führt die kantonale Dienststelle Lebensmittelkontrolle und Veterinärwesen regionale Sammeltage durch, um damit einen weiteren Teil der Bevölkerung für das Entsorgen von Giften zu erreichen.

Nutzen Sie diese Möglichkeiten und entrümpeln Sie Ihren Hobbyraum und Ihren Keller von giftigen Stoffen. Folgende Sammlungen finden in diesem Jahr in der näheren Region statt:

**Samstag, 27. April 2013  
ab 9.00 - 12.00 Uhr**  
beim Parkplatz Schulhaus  
Sigristhofstatt, Weggis

**Samstag, 8. Juni 2013  
ab 9.00 - 12.00 Uhr**  
in Kriens, Gemeindehausparkplatz

### Angenommen werden:

Chemikalienabfälle aus dem privaten Haushaltbereich: Farben, Insektizide, Reinigungsmittel, Lacke, Pestizide, Abaufreiniger, Verdüner, Fungizide, Fleckenentferner, Klebstoffe, Duftöle, Medikamente, Lösungsmittel, Entkalkungsmittel, Quecksilber-Thermometer, Dünger, Holzschutzmittel, Kosmetika

### Nicht angenommen werden:

Abfälle aus Gewerbe, Industrie und Landwirtschaft, Hausmüll, Pneus, radioaktive Stoffe, Sperrgut, Munition, Neonröhren, Batterien, Sprengstoff, Elektroschrott

### Achtung:

- Giftabfälle in den Originalverpackungen mitbringen
- Giftabfälle immer persönlich an das zuständige Personal übergeben
- Giftabfälle nicht mischen
- Giftstoffe in keinem Fall vor die geschlossene Sammelstelle stellen. Die widerrechtliche Lagerung und Entsorgung ist gemäss Art. 61 USG strafbar.

## Öffnungszeiten infolge EDV-Umstellung eingeschränkt

Infolge EDV-Umstellung ist die Gemeindeverwaltung am Freitag, 3. Mai 2013 geschlossen. In dringenden Fällen sind wir jedoch unter folgender Nummer erreichbar: 041 375 61 40. Die Mitarbeitenden der Gemeinde werden ausser-

dem am Donnerstag, 2. Mai 2013 eine Schulung besuchen, weshalb die Schalter mit minimalem Personalbestand bedient werden.

Ab Montag, 7. Mai 2013 stehen uns wieder alle Programme zur Verfügung und wir können Sie wie gewohnt bedienen.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

## Rasen mähen und lärmige Arbeiten

Das Frühlingswetter ist da und die Haus- und Gartenarbeiten sind bereits in vollem Gange. Damit Ärger und nachbarschaftliche Auseinandersetzungen vermieden werden können, ist etwas Rücksichtnahme einerseits und



Toleranz andererseits gefragt. In diesem Sinne laden wir Sie ein, insbesondere Haus- und Gartenarbeiten wie Rasen mähen, Hämmern, Fräsen und weitere lärmige Arbeiten frühmorgens, während der Essenszeiten und spät abends nicht auszuführen, damit das Ruhebedürfnis Ihrer Nachbarn nicht allzu stark strapaziert wird. Wir empfehlen deshalb folgende Arbeitszeiten:

Montag - Freitag	9.00 - 12.00 Uhr 13.15 - 19.00 Uhr
Samstag	9.00 - 12.00 Uhr 13.15 - 18.00 Uhr
Sonntag	Ruhetag

## Zivilstandsnachrichten

soweit die Publikation nicht abgelehnt wurde

### Geburten

26.02.2013

**Ineichen Noel**, Sohn der Ineichen-Matter Christine und des Ineichen Silvan, Küssnacherstrasse 1

20.03.2013

**Meier Olivier Nicolas**, Sohn der Meier-Hofmann Therese und des Meier Nicolas, Gfäß 3b

Wir heissen die neuen Erdenbürger herzlich willkommen. Den Müttern und den Kindern wünschen wir gute Gesundheit und den Familien Wohlergehen.

### Todesfall

21.03.2013

**Wicki-Banz Josef**, geb. 18. März 1928, wohnhaft gewesen in Udligenswil, i. A. in Horw, Heim Kirchfeld

Den Angehörigen entbieten wir herzliche Anteilnahme.

### Gratulationen

01.05.1930

**Bichler Hans**  
Grossmattweg 4  
83. Geburtstag

03.05.1924

**Britschgi Otto**  
Küssnacherstrasse 4  
89. Geburtstag

19.05.1926

**Tschümperlin-Küttel Marie**  
i. A. Betagtenzentrum Dösselen  
Zielacherstrasse 8, 6274 Eschenbach  
87. Geburtstag

20.05.1935

**Gisler-Jauch Rosa**  
Gabelegg  
78. Geburtstag

21.05.1937

**Melnik Jan**  
Volloch 1  
76. Geburtstag

26.05.1943

**Lustenberger-Käslin Margrit**  
Waldegg  
70. Geburtstag

29.05.1926

**Rodel-Schnarwiler Andrée**  
Schönaustrasse 19  
87. Geburtstag

30.05.1929

**Odermatt-Schnider Rosa**  
Unterdorfstrasse 4  
84. Geburtstag

Den Jubilarinnen und den Jubilaren wünschen wir gute Gesundheit und viel Freude im neuen Lebensjahr.

## bfu Sicherheitstipp Velohelm tragen

In der Schweiz verletzen sich bei Strassenverkehrsunfällen jährlich rund 900 Velofahrende schwer und 40 tödlich. Ein passender, gut sitzender Helm reduziert die Wahrscheinlichkeit von Kopfverletzungen um etwa 40 Prozent.



### Tipps:

- Tragen Sie einen Velohelm mit der Bezeichnung EN 1078 – nicht nur beim sportlichen Velofahren, sondern auch im alltäglichen Strassenverkehr.
- Wählen Sie einen Helm mit integrierten roten Rückleuchten und mit lichtreflektierendem Material.
- Der Helm soll gut sitzen, ohne zu drücken und zu wackeln.
- Die Vorderkante sollte sich zwei Fingerbreit über der Nasenwurzel befinden.
- Passen Sie die Bänder auf beiden Seiten gleich satt an. Zwischen Kinn und Band soll nur noch ein Finger Platz haben.
- Tragen Sie auf dem E-Bike immer einen Velohelm.
- Ersetzen Sie den Helm, wenn er einen starken Schlag erlitten

hat. Auch das Alter des Helms spielt bei der Schutzwirkung eine Rolle. Wärme, Sonne, Regen, Schweiß und Erschütterungen beeinträchtigen auf Dauer die stossdämpfende Wirkung. Ein häufig benutzter Helm sollte deshalb nach fünf Jahren ersetzt werden.

Weitere Infos zum Velohelmtragen und zur Velohelmkampagne gibt es auf [www.lovevelo.ch](http://www.lovevelo.ch).

Claudio Passafaro  
bfu-Sicherheitsdelegierter



Marco Keusch (Schlagzeug)  
Leonie (Querflöte) und  
Stefanie Lustenberger (Klarinette)  
Thea Waldleben (Cello)

## Musikschule

# Musikunterricht im Schuljahr 2013/14

Das neue Musikschulprogramm für Kinder, Jugendliche und Erwachsene gibt Auskunft über das umfangreiche Fächerangebot, Anforderungen, Unterrichtsregelung, Finanzielles und enthält ein Anmeldeformular.

Ab Ostern werden die Anmeldungen (Schulprogramme) wie folgt abgegeben:

- **Bisherige Musikschüler/-innen** erhalten die Anmeldung von ihrer Musiklehrperson; alle Erstklässler von Frau Balmer.
- **Neue Musikschüler** verlangen die Anmeldung bei ihrer Klassenlehrperson.
- **Künftigen Kindergartenkindern** wird für den möglichen Kurs «Rhythmik» eine Anmeldung zugesandt.

- **Künftigen Erstklässlern** wird eine Anmeldung im Kindergarten abgegeben.
- **Weitere Anmeldungen** liegen in der Gemeindeganzlei auf oder können beim Musikschulleiter angefordert werden. Informationen finden Sie auch auf: [www.udligenswil.ch](http://www.udligenswil.ch) > Bildung > Musikschule

**Anmeldeschluss: 18. Mai 2013**

**Besuchswochen in Udligenswil** und Adligenswil vom 22. April bis 3. Mai gemäss Angaben im Schulprogramm und Infoblatt zum Instrumentenparcours – ohne Unterricht bei Frau Glanzmann. Eltern und Kinder haben so die Möglichkeit, das neue Instrument im Unterricht näher kennenzulernen und Ensembleproben nach Wahl zu besuchen.

Konzerte im Foyer Gemeindehaus

Freitag, 3. Mai um 19.00 Uhr  
mit Lernenden von St. Schnider (Gitarre)

Mittwoch, 22. Mai um 19.00 Uhr  
mit Lernenden von St. Zoller (Cello)  
J. Hagenlocher (Saxofon)  
P. Willimann (Geige)

Weitere Auskünfte gibt Ihnen der Musikschulleiter Peter Willimann.

Musikschule Udligenswil  
Zentrum Teufmatt, 6043 Adligenswil  
Tel./Fax 041 375 77 84  
[musikschule@udligenswil.ch](mailto:musikschule@udligenswil.ch)  
Bürozeiten  
Mo/Di/Mi/Fr 9.00 – 12.00 Uhr

**Kommission für Altersfragen**  
Erwachsenen-  
schutzrecht

Seit dem 1. Januar 2013 gilt das neue Erwachsenenenschutzrecht. Die neuen Bestimmungen legen grossen Wert auf die eigene Vorsorge und fördern das Selbstbestimmungsrecht. Im Besonderen sind dafür der Vorsorgeauftrag, Art. 360 ff. ZGB und die Patientenverfügung, Art. 370 ff. ZGB aufgenommen worden.

Es ist zu empfehlen, sich damit auseinanderzusetzen und für sich persönlich die notwendigen Massnahmen zu treffen. Das Thema geht uns alle an.

Welche Bedeutung haben diese neuen Instrumente für den Einzelnen? Wie werden sie korrekt angewendet und welche Wirkung wird damit erzielt?

Wir laden Sie herzlich ein zur  
Veranstaltung:

**Neues Erwachsenenenschutzrecht**  
Patientenverfügung und  
Vorsorgeauftrag

Am Montag, 29. April um 19.30 Uhr  
im Pfarrsaal Udligenswil

Referent  
Denis Glanzmann, lic. iur.  
Rechtsanwalt, Udligenswil

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.  
*Kommission für Altersfragen*

Zivilschutz

# Brückenbau im Seetal



Neue Brücken verbinden  
die Wanderwege

Die Pioniere des vierten Zuges der Zivilschutzorganisation EMME, zu welcher auch Udligenswil gehört, leisteten mehr als 150 Manntage im Auftrag der Gemeinden. Brücken wurden gebaut, Wanderwege saniert und Bäche renaturiert. Im Fokus der Arbeiten stand das Seetal, das seit Anfang des Jahres neu zur ZSO EMME gehört. So definierte zum Beispiel die Gemeinde Schongau

ihr Wanderwegnetz neu. An zwei Stellen fehlten jedoch die Bachüberquerungen für die Wanderwege. Um diese Lücken zu schliessen, bauten die Zivilschützer der ZSO EMME in nur zwei Tagen zwei rund 14 Meter lange Brücken.

*Lukas Keusch*  
Info-Team ZSO EMME

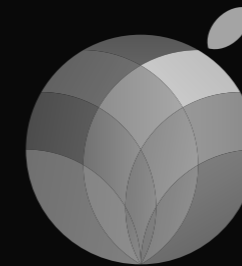
**GISLER  
TREUHAND**

TEL. 041-371 07 89 FAX 041-371 07 35

## Engpass im Finanz- und Rechnungswesen? Probleme mit der Steuererklärung?

- betriebswirtschaftliche Buchführung inkl. Lohnbuchhaltung
- Jahresabschluss
- MWST-Abrechnungen
- Sozialversicherungs-Abrechnungen (AHV, Suva, BVG usw.)
- Steuerberatung, Ausfüllen von Steuerformularen
- Reorganisationen, Unternehmensberatung
- kurzfristiger Einsatz als Troubleshooter
- auf Wunsch an Ihrem Domizil
- Internationale Erfahrung, mehrsprachig

GISLER TREUHAND • RITA GISLER, BETRIEBSÖKONOM FH • GFÄZ 16 b, CH-6044 UDLIGENSWIL



**MÜLLER**  
Gärtner von Eden®

Mein Garten. Mein Zuhause.

[www.mueller-gartenbau.ch](http://www.mueller-gartenbau.ch)



TCM  
Akupunktur  
Tuina Massage

Die persönliche Praxis für Traditionelle  
Chinesische Medizin in Udligenswil

TCM-Praxis Fabian Frey Dorfstrasse 1  
www.frey-tcm.ch Tel: 041 370 46 12  
freytcm@gmail.com

**GI GISLER**  
Christoph Gisler

eidg. dipl. Spenglermeister/Dachdecker

Spenglerei Unterdorfstrasse 2  
Bedachungen 6044 Udligenswil  
Blitzschutzanlagen Tel. 041 371 04 26  
Fassaden gislerspenglerei@bluewin.ch



6014 Littau Tel. 041 250 82 50  
Fax 041 250 20 94  
6062 Wilen Tel. 041 660 00 60  
E-mail: info@fangerag.ch

- Saugbagger-Arbeiten
- Gruben- / Kanalreinigung
- Entstopfungs-Express
- Tankrevisionen
- WC-Box-Service / Vermietung

Elektro Wolf-Mathis GmbH



6344 Meierskappel  
Tel. 041 790 10 76  
Fax 041 790 22 76  
6044 Udligenswil  
Tel. 041 371 15 55

Elektro-Anlagen  
Telefon-Installationen  
Verkauf und Reparaturen  
von Elektro-Geräten

Seit 1980  
für Sie  
auf Draht!



#### Kommission für Gesundheitsfragen

## Luzern geht gern

Nach dem grossen Erfolg vom letzten Jahr findet «Luzern geht gern» auch dieses Jahr ab dem 13. Mai 2013 wieder statt. Nehmen Sie am virtuellen Lauf «Luzern geht gern» der Fachstelle Gesundheitsförderung des Kantons Luzern und der Suva teil. Sie werden durch die Verwendung von Schrittzählern ermutigt, täglich mindestens 10 000 Schritte zu gehen. Wer sich regelmässig bewegt, kann Unfällen und Krankheiten vorbeugen.

Mit der Registration auf «[www.luzerngehtgern.ch](http://www.luzerngehtgern.ch)» können Sie täglich Ihre Schritte und Aktivitäten online erfassen und während sechs Wochen virtuell um den Kanton Luzern wandern. Die Aktion startet am 13. Mai 2013 und endet am 23. Juni 2013.

#### So können Sie 10 000 Schritte in den Alltag integrieren:

- Nehmen Sie die Treppe statt den Lift oder die Rolltreppe.
- Verzichten Sie auf das Auto oder die öffentlichen Verkehrsmittel; fahren Sie mit dem Velo. Wer auf öffentli-

che Verkehrsmittel angewiesen ist, kann eine oder mehrere Stationen früher aussteigen und den Rest der Strecke in flottem Tempo zu Fuss zurücklegen.

- Gehen Sie zu Fuss oder mit dem Fahrrad zum Einkaufen oder zur Post.
- Nutzen Sie die Mittagspause für etwas Bewegung. Unterbrechen Sie Ihre Arbeit durch kurze Bewegungspausen.
- Machen Sie einen Spaziergang am Abend, bevor Sie sich entspannt ins Bett legen.

Schrittzähler sind ab dem 3. Mai 2013 in den teilnehmenden Hausarzt- und Physiotherapiepraxen, Apotheken und Drogerien des Kantons Luzern für CHF 3.- erhältlich.

Wir freuen uns, wenn auch Sie sich auf den Weg machen und wünschen Ihnen dabei viel Spass!

Dr. med. Josef Hodel  
 Facharzt FMH Allgemeine Medizin  
 Alison Hodel  
 Physiotherapeutin

#### Sportverein

## Laufftreff Udligenswil



Der Laufftreff Udligenswil findet das ganze Jahr bei jeder Witterung immer am Dienstagabend statt. Wir treffen uns um 18.30 Uhr auf dem Gemeindehausplatz Udligenswil und joggen anschliessend ungefähr eine Stunde, meist im Wald. Teilnehmen können alle, welche Freude am Laufen haben. Es gibt langsamere und schnellere Gruppen.



#### Anfängerkurs

Im Rahmen von «Luzern geht gern» bieten wir dieses Jahr wieder einen Anfängerkurs an. Das Ziel des Kurses ist, die Freude am Laufen zu wecken! Die Teilnahme ist gratis. Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Die Versicherung ist Sache jedes Einzelnen.

#### Kursdaten

7. Mai – 2. Juli 2013, jeden Dienstagabend

#### Treffpunkt

18.30 Uhr auf dem Gemeindehausplatz

Alle Teilnehmenden erhalten einen Schrittzähler der Aktion «Luzern geht gern». Dieser wird vom SVU gesponsert und ist deshalb gratis!

#### Auskunft:

Hansrudolf Bürgi, Tel. 041 372 09 44  
 Josef Schleiss, Tel. 041 371 02 03

[www.sportvereinudligenswil.ch](http://www.sportvereinudligenswil.ch)  
[www.luzerngehtgern.ch](http://www.luzerngehtgern.ch)

**Mach mit, jogg mit, bleib fit!**

#### Budo Sport Verein

## Erfolgreiches Jiu-Jitsu Team

Die diesjährige Schweizermeisterschaft vom 9. März 2013 in Neftenbach verlief für die Uedliger Teilnehmerinnen und Teilnehmer sehr erfolgreich. Die Medaillenpalette reichte von Bronze über Silber bis zu Gold. Für den BSVU traten Ramon Gaugler und Florian Petritsch in der Kategorie Elite Herren an. Peter Rigert startete mit Alessa Mühlemann vom JJJC Steffisburg in der Kategorie Elite Mixed. In der Kategorie U18 hatten sich Corina Amstutz und Christian Eichmann vorgenommen, ihren Titel vom letzten Jahr zu verteidigen.

Die Kämpfe von Gaugler/Petritsch überzeugten von Anfang an. Sie hatten sich schon beim Aufwärmen voll ins Zeug gelegt und waren mental super vorbereitet. Sie zeigten souveräne Techniken, mit welchen sie den tollen zweiten Rang in der Kategorie Elite Männer erreichten. In ihren Kämpfen konnten sie die Teams aus der Nationalmannschaft jeweils erstaunlich stark bedrängen und sie überraschten mit ihrem grossen Fortschritt.

Auch für Peter Rigert und seine Duo-Partnerin aus Steffisburg verliefen die

Wettkämpfe nach Wunsch. Peter und Alessa Mühlemann hatten sich sehr spontan für eine Teilnahme entschieden und deshalb nur wenig Vorbereitungszeit zur Verfügung. Ihre Leistung brachte sie auf den dritten Platz hinter den Teams der Nationalmannschaft.

Aufgrund der zahlreichen Duo-Teams in der Kategorie U18 mussten Corina Amstutz und Christian Eichmann in fünf Kämpfen antreten. Dieses anspruchsvolle Programm meisterten sie souverän und konnten alle Kämpfe klar gewinnen. Amstutz/Eichmann vertei-

digten ihren Titel in der Kategorie U18 erfolgreich und auf beeindruckende Weise. Wir dürfen gespannt sein, wie sich dieses junge, talentierte Team in nächster Zeit weiterentwickeln wird!

Bildlegende Titelseite v.l.n.r.:  
 Florian Petritsch, Ramon Gaugler,  
 Christian Eichmann, Corina Amstutz,  
 Kämpfer und Coach Peter Rigert

# Sportlich beten



Harfenistin  
Franziska Brunner

Bittgang auf den «Michel»

Mit zwei Bittgängen und einer Mai-Wanderung ist die Pfarrei auf Schusters Rappen unterwegs. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

**Donnerstag, 9. Mai 2013**

Bittgang auf den «Michel». Abmarsch 18.00 Uhr ab Kirchenplatz. 19.30 Uhr Eu-

charistiefeier in der Kapelle Michaels-kreuz.

**Dienstag, 21. Mai 2013**

Bittgang nach Greppen. Abmarsch 17.15 Uhr ab Kirchenplatz. 19.30 Uhr Kommunionfeier in Greppen gemeinsam mit der Pfarrei Root.

**Sonntag, 26. Mai 2013**

Mai-Wanderung auf den Dottenberg. Abmarsch 17.50 Uhr ab Kirchenplatz. 19.00 Uhr Maiandacht in der Kapelle St. Jost, Musik: Franziska Brunner, Harfe.

Patrick Wirges  
Pastoralassistent

Contact

## Alleinerziehend?

Allein erziehen kann heissen, sich allein fühlen mit den Sorgen um die Kinder. Allein erziehen kann auch bedeuten, einen erhöhten Druck zu spüren, es richtig machen zu müssen. Gespräche auf der Beratungsstelle CONTACT können Alleinerziehenden Orientierung, Halt und Entlastung vermitteln.

**CONTACT bietet an**

- Beratung, Begleitung, Coaching
- ein einmaliges Gespräch oder mehrere Gespräche, auch über längere Zeit
- telefonische Kurzberatung

**Gut zu wissen**

- Jede Familie aus den beteiligten Gemeinden kann sich direkt ans CONTACT wenden und einen Termin vereinbaren. Rufen Sie uns an!

- CONTACT ist eine neutrale und unabhängige Beratungsstelle.
- Die Beraterinnen und Berater sind Fachleute aus der Sozialarbeit und Familienberatung.
- Die Beraterinnen und Berater orientieren sich an den Stärken und Fähigkeiten der Eltern und der Kinder und unterstützen sie in ihrer individuellen Lösungsfindung.
- Die Beraterinnen und Berater halten sich an die berufliche Schweigepflicht.

- Die Beratung ist kostenlos. Das Angebot wird durch die Gemeinden finanziert, die bei CONTACT angeschlossen sind.

**Anmeldung**

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf: Rufen Sie uns an oder senden Sie uns eine Mail. Wir werden mit Ihnen baldmöglichst einen Besprechungstermin vereinbaren.

## Alleinerziehend?

CONTACT

JUGENDBERATUNG  
FAMILIENBERATUNG

Kasernenplatz 3 · 6000 Luzern 7 · 041 208 72 90

## Audio Video Fischer AG

Ihre Spezialisten für Unterhaltungselektronik

### TV / HiFi SAT-Anlagen

attraktive Teilzahlungs-Angebote

**Ausstellung + Werkstatt  
im Postgebäude Ebikon**

Tel. 041 440 40 00  
[www.av-fischer.ch](http://www.av-fischer.ch)

Wir beraten Sie gerne!

Heimberatung kostenlos, HDTV/SAT Vorführung im Laden

Sündhaft gute Stückli, feinstes Brot und Gebäck

## BRUNNER

täglich frisch

Bäckerei zur Mühle

Dierikon/Buchrain/Adligenswil/Luzern  
Tel: 041/ 450' 11' 16 [www.beck-brunner.ch](http://www.beck-brunner.ch)

Dörfli 7  
6036 Dierikon  
Tel. 041 450 11 81

## Wir gestalten & pflegen auch Ihren Garten !

## SWISSDOMIZIL

Immobilien Verkauf & Schätzungen

Marco & Barbara Zraggen-Zeller

Sonnheim, 6044 Udligenswil

D4 Business Center Luzern, D4 Platz 5  
CH - 6039 Root Längenbold  
Tel. +41 / 41 450 14 12  
Internet [www.swissdomizil.com](http://www.swissdomizil.com)  
Email [info@swissdomizil.com](mailto:info@swissdomizil.com)

Walter Zimmermann, Dorfstrasse 19  
6044 Udligenswil, Tel. 041 371 13 37

LANDGASTHOF  
**BREITFELD**

6343 Rotkreuz Tel. 041 790 11 19 Fax 041 790 29 03  
[www.breitfeld.ch](http://www.breitfeld.ch) [info@breitfeld.ch](mailto:info@breitfeld.ch)  
Kein Ruhetag

Unser Restaurant liegt oberhalb Rotkreuz mit Sicht auf den Zugersee und die Berge. Zur kulinarischen Verköstigung stehen Ihnen neben dem Restaurant das Breitfeldstübli, der grosse Saal, der Wintergarten sowie die Sommerterrasse zur Verfügung.

Zur sportlichen Betätigung verweisen wir auf unsere Kegelbahn und in den Sommermonaten auf die Minigolf-Anlage.

Wir bieten eine grosse à la carte-Auswahl, täglich wechselnde Tages-Menüs, saisonale Spezialitäten usw.

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Vogel,  
Paula Elmiger und Team.

## GARTENPFLEGE

GRABPFLEGE

pflegen

Silvan Brändle

schneiden

Udligenswil

041/370`93`16

umändern

pflanzen



Die «Uedliger Perlen» singen sonnige Lieder von der Sehnsucht

## Frauengemeinschaft

# Perlen und Rosenblätter

Gemeinsam zum Ziel – so lautet das diesjährige Motto der Frauengemeinschaft. Am 6. März finden sich 78 Frauen aus unserem Dorf zur alljährlichen GV ein. Die Tischdekoration – weisse Perlen auf Rosenblätter gebettet – lässt erahnen, worauf wir uns im gemütlichen Teil freuen dürfen.

Zügig führt die Präsidentin durch die Traktandenliste. Mit Bildern der Anlässe lassen wir das vergangene Vereinsjahr nochmals aufleben. Aufnahmen von den Kinderbastelkursen, von selbstgefertigten Kunstwerken aus Blech und den Tischdekorationen beim Frauenzmörgele zeigen, dass es in unserem Dorf nicht an Kreativität mangelt. Das

neue Jahresprogramm liegt schon bald in unseren Briefkästen, wir sind gespannt darauf.

Die elektronische Stimmzählung wird auch im kommenden Jahr nicht eingeführt. Sämtliche Anträge werden mit Handerheben einstimmig angenommen. Die Bestätigung des Vorstands und die Aufnahme der neuen Vorstandsfrauen werden mit Applaus quittiert.

Die Lichter werden gelöscht, der Vorhang geht auf. «Die Perlen» treten auf die Bühne und geben in Schals und Handschuhen winterliche Lieder zum Besten. Die frühlinghaften Temperaturen lassen sie jedoch schon bald ihre Skiausrüstung verstauen. Im zweiten

Showteil nehmen uns die «Uedliger Perlen» mit auf eine Reise nach Italien, Paris und Spanien – im Gepäck das Honolulu Strandbikini.

Bei einem Glas Wein und Sandwiches wird geplaudert und gelacht. Schon bald machen sich die ersten Frauen mit ihren Tombolapreisen unter dem Arm auf den Heimweg. Es war ein gemütlicher Abend.

Für die Frauengemeinschaft  
Sandra Räber



FRAUENGEMEINSCHAFT  
UDLIGENSWIL

## Senioren Angebote

**Montag, 13. und 27. Mai 2013**  
Jassnachmittag, 13.30 – 17.00 Uhr am Bächli

**Montag, 13. Mai 2013**  
Seniorenwandergruppe, Leitung Erwin Sigrist, Tel. 041 371 10 07

**Dienstag, 14. Mai 2013**  
Meditation mit Entspannungsübungen, 14.00 Uhr am Bächli, Anmeldung bei Sabine Wyssbrod, Tel. 041 371 19 79

**Donnerstag, 16. Mai 2013**  
Offener Mittagstisch für alle im Pfarreisaal, 12.00 Uhr. Anmeldung bis Dienstag bei Monika Huber, Tel. 041 371 11 59 oder info@fg-udligenswil.ch

**Offener Bächlitreff**  
Jeden Donnerstag von 14.00 – 16.00 Uhr zum Plaudern und Kaffeetrinken. Alle sind willkommen!

**Seniorenturnen**  
Jeden Mittwoch von 14.00 – 15.00 Uhr im Bühlmattsaal.  
Wer Lust hat, trifft sich im Anschluss zu einem gemütlichen Jass im Suppenraum, Bühlmatt I.

## Frauenzirkel Zmörgele

Wir freuen uns aufs Plaudern, Kaffeetrinken und den Gedankenaustausch. Für die Kinder ist eine Spielecke eingerichtet.

Schnuppert erste Frühlingsdüfte mit uns und lasst Euch überraschen von unserer Krabbel-Dekoration.

Alle sind herzlich willkommen: Gross und Klein, mit oder ohne Kinder.

**Mittwoch, 15. Mai 2013**  
ab 9.00 Uhr im Pfarreisaal  
Kosten pro Familie: CHF 6.–

Wir freuen uns jetzt schon auf viele Besucherinnen und Besucher!

Euer Frauenzirkel



## Bibliothek Home Run von John Grisham



Joe Castle ist ein Ausnahmetalent. Bereits in seinen ersten Spielen für die Chicago Cubs schlägt er einen Home Run nach dem anderen. Die Fans sind begeistert und es dauert nicht lange, bis das ganze Land den jungen Spieler frenetisch feiert. Joes Weg an die Spitze scheint vorgezeichnet zu sein, bis er eines Tages auf dem Spielfeld Warren Tracey gegenübersteht, einem mittel-mässigen Werfer der New Yorker Mets, der Joes Erfolg nicht ertragen kann.

Es beginnt ganz unspektakulär mit einer Zerrung im Oberschenkel. Der First Baseman der Chicago Cubs stürzt und die Mannschaft braucht plötzlich einen freien Spieler, der die Position übernehmen kann. Damit kommt Joe Castle ins Spiel, ein einundzwanzigjähriger College-Spieler, der eine vielversprechende Saison hinter sich hat. Es dauert nicht lange, bis Castle seinen ersten Rekord für die Cubs aufstellt: drei Home Runs in einem Spiel. Noch glaubt jeder an Anfängerglück, doch Castle beweist brillant das Gegenteil. Er erzielt einen Home Run nach dem anderen und wird bald im ganzen Land als Jahrhunderttalent umjubelt. Bis er während eines Spiels gegen die New Yorker Mets auf Warren Tracey trifft, der einen Ball wirft, der Joe Castles Leben für immer verändern wird. Dreissig Jahre später macht sich Traceys Sohn auf den Weg, um Joe Castle um Vergebung für seinen Vater zu bitten. Eine schicksalhafte Reise, deren Ausgang ungewiss ist.

## Notfalldienst

Sollte Ihr Hausarzt oder Dr. J. Hodel, Udligenswil, Tel. 041 371 14 14, nicht erreichbar sein, erhalten Sie Auskunft über Medizinische Hilfe, Notfall-Ärzte, -Zahnärzte, -Apotheken und Spitäler, über den

**Ärzte Notruf Luzern**  
041 211 14 14

### Weitere wichtige Notfallnummern

- 144 Rettungsdienste für lebensbedrohliche Notfälle
- 1414 REGA
- 117 Polizei
- 118 Feuerwehr
- 145 Tox-Zentrum/Vergiftungen



**Standort AED**  
(autom. externer Defibrillator)  
Eingang Turnhalle  
Bühlmattschulhaus

## Impressum

**Herausgeber**  
Gemeinderat Udligenswil  
Gemeindekanzlei, 6044 Udligenswil  
Tel. 041 371 13 13

**Redaktion**  
Redaktionsteam «Uedliger»  
Gemeindekanzlei Udligenswil  
redaktion@udligenswil.ch

**Inserate**  
Marlis Mattmann  
Tel. 041 371 03 82  
marlis.mattmann@bluewin.ch

**Designkonzept/ Gestaltung**  
Künzli Communication AG asw  
6003 Luzern, Tel. 041 210 70 20  
office@kuenzlicommunication.ch

**Druck**  
Druckerei Ebikon AG  
6030 Ebikon, Tel. 041 445 70 50  
info@druckerei-ebikon.ch

**Redaktionsschluss nächste Ausgabe**  
7. Mai 2013

**Eingaben an**  
redaktion@udligenswil.ch



# Mai 2013

Fr	03.05.2013	Musikschule: Foyerkonzert Gitarre
Do	09.05.2013	Jubla: Auffahrtslager «UFLA»
Mi	15.05.2013	Frauenzirkel: Zmörgele für Familien
Do	16.05.2013	Frauengemeinschaft: Offener Mittagstisch
Do	16.05.2013	Allmend-Schützen: Obligatorisch/Feldschiessen
So	19.05.2013	Kirchenchor: Pfingstgottesdienst
Mi	22.05.2013	Musikschule: Foyerkonzert Cello, Geige, Saxophon
Mi	22.05.2013	Frauengemeinschaft: Glaskurs
Sa	25.05.2013	Allmend-Schützen: Obligatorisch/Feldschiessen
Sa	25.05.2013	Frauengemeinschaft: Glaskurs
So	26.05.2013	Frauengemeinschaft: Maiandacht in der Kapelle Dottenberg
Mi	29.05.2013	Fanclub Örgeligade: Stubete